

記入年月日/ Date (YYYY/MM/DD)

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

Asian Future Leaders Scholarship Program 申請書/Application

申請者本人が日本語または英語で記入すること Must be completed by the applicant in English or Japanese.

1. 申請者基本情報 Applicant's basic information

簡体 Chinese	姓 Last name	名 First name			
英語 Alphabet	姓 Last name	名 First name	ミドルネーム Middle name		
生年月日 Date of birth (年/月/日 YYYY/MM/DD)		年齢 Age	性別 Gender	国籍・地域 Nationality/Region	結婚歴 Marital status

2. 京都大学での在籍予定 Expected plan of enrollment in Kyoto University

入学予定年月日 Year and Month of Enrollment	研究科 Graduate School	専攻・コース Major/Course
2014.10 / 2015.4		
課程 Degree		入試受験 Date of Entrance Examination
		合格済み・結果待ち・未受験 Passed / Waiting for results / Not yet taken 試験時期 Exam in 201__年 Year __月 Month

3. 学士学位 Bachelor's Degree 応募資格 (4) の「指定大学の学位」についてのみ記入すること

Please provide details of your academic record with reference to Item (4) of the Eligibility Requirements detailed in the "Asian Future Leaders Scholarship Program Application Guidelines"

卒業大学 (学部) University from which you graduated/will graduate (undergraduate)	学部 Faculty
卒業 (見込み) 年月日 (Expected) date of graduation	
____年 Year ____月 Month	
GPA (入学から直近まで Grade Point Average (from time of entrance to most recent)	成績 Academic performance
out of 3.00 (3.00 点満点中)	上位 in the top __ %

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet) _____

4. 現在の身分 Current enrollment/employment status

在籍中の大学・会社名 Name of university or employer	在籍身分 Enrollment/employment status

5. 学歴（高校から） Educational background (since high school)

※書ききれない場合には、別紙に記入して添付すること。An additional sheet may be attached if necessary.

	学校名および所在地 Name and address of school	入学及び卒業年月 Year and month of entrance and graduation	修学年数 Amount of time spent at the school attended	学位・資格 Diploma or degree obtained 休学した場合は期間とその理由 Period of and reason for any leave of absence
高等学校 (Senior) high school	学校名 Name 所在地 Location	入学 From 卒業 To	年 Years 月 months	
大学 Undergraduate level	学校名 Name 所在地 Location	入学 From 卒業 To	年 Years 月 months	
大学院 Graduate level	学校名 Name 所在地 Location	入学 From 卒業 To	年 Years 月 months	

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet) _____

6. 職歴（アルバイトは除く） Employment record (excluding part-time jobs)

勤務先及び所在地 Name and address of organization	勤務期間 Period of employment	役職名 Position	職務内容 Type of work

7. 賞罰 Awards and demerits (if applicable)

年月 Date (YYYY/MM)	賞罰の名称 Name of the Award/demerit	備考 Notes

8. 家族の説明 Family members 両親・きょうだい・配偶者・子まで該当者をすべて書くこと

Please provide information about your parents, siblings, spouse, and children (if applicable)

名前 Name	続柄 Relationship	住所 Address	職業 Occupation	収入 Income

9. 収支説明書（日本留学時の予定） Anticipated amount of income (when studying in Japan)

※奨学金が支給されない場合の収入予定（月額）を日本円で記入すること。

Please enter your anticipated amount of monthly income in JPY if the scholarship is NOT awarded.

家族からの仕送り Allowance from family	配偶者の収入 Income of spouse	アルバイト Part-time job	その他 Others ()
円 JPY	円 JPY	円 JPY	円 JPY

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet) _____

10. 奨学金申請理由（全角 300 文字以内） Reason for applying for the scholarship (150 words maximum)

11. 卒業論文または専攻内容の概要（全角 400 文字以内）

Outline of graduation thesis or field of study (200 words maximum)

タイトル Title

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet) _____

12. 提出できない書類

Please check the boxes below if any of the required documents cannot be submitted yet.

☐ 大学の卒業証明書 University diploma ☐ 在留カードのコピー Copy of the Residence Card

☐ 京都大学大学院の合格証明書 Certificate of admission to a Kyoto University graduate school

☐ その他 Other (具体的に Please specify _____)

13. 現住所 Contact Information

郵便番号 Post Code			
電話 (自宅) Tel.		携帯電話 Mobile	
E-mail (PC)			
母国住所 Contact details in home country	<input type="checkbox"/> 現住所と同じ Same as above 郵便番号 Postal code		

私は 2014-2015 Asian Future Leaders Scholarship Program 募集要項に記載されている事項をすべて了解し、記載事項に相違ありませんので、ここに申請します。

I hereby confirm that the information I have provided is true and correct, and I understand and agree to all of the terms and conditions of the 2014-2015 Asian Future Leaders Scholarship Program Application Guidelines

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

14. 研究計画 Study plan ※書ききれない場合には、別紙に記入して添付すること。

Additional sheets may be attached if necessary.

(全角 1,000～4,500 文字程度 Length: 500 to 1,500 words)

以上